

Cambridge University Press

978-0-521-89496-8 - Language and Statecraft in Early Modern Venice

Elizabeth Horodowich

Index

[More information](#)

Index

- Académie française*, 216
Accademia della Crusca, 7
Accademia Fiorentina, 77
 Agnadello, Battle of, 12, 27, 76, 77, 88, 120
 Alberti, Leon Battista, 28
 Ardente, Rodolfo, 26
 Aretino, Pietro, 32, 138, 108, 154, 171, 177, 180, 182, 188–195, 199, 204, 209
 Ariosto, Ludovico, 30
 Aristotle, 2, 13, 14, 23, 30, 46, 110, 139, 220
 Arsenal, 78, 197
Avogaria di Comun, 17, 61, 68, 85, 91, 98, 105–107, 111, 113, 115, 119, 120
- Baffo, Francesca, 190
 Bakhtin, Mikhail, 14, 16, 120, 224
 Ballerini, Elena, 182
 Barbaro, Antonio, 96
 Barbaro, Francesco, 172
 Bembo, Pietro, 3, 4, 31, 32, 42, 179, 190, 193, 220, 229
 Benedetti, Alessandro, 14, 52
 Bertelli, Pietro, 139
 Betussi, Giuseppe, 189, 190
 blasphemy, 93, 94, 97, 100, 101, 118, 128, 129, 133, 150, 156, 167, 171, 179, 186, 211, 216, 217
 definition of, 59
 foreigners and, 77–81
 gender and, 85–88, 186
 heretical, 69, 75
 history of, 58–61
 legal theories of, 71
 Leviticus, 83
 on boats, 71
 plaques and proclamations, 65–67
 social class and, 81–82, 84, 85
 Boccaccio, Giovanni, 33, 35, 177
 body, 24, 29, 44, 100, 121, 171, 173, 188, 202, 210, 217. *See* tongue
 history of, 13, 16
 speech and health, 48–49
 speech and physical control of, 35, 44–45, 117
 Bonifaccio, Giovanni, 29
 books of etiquette/manners. *See* conduct literature
 Botti, Paolo, 136
 Bourdieu, Pierre, 7, 225
 Bracciolini, Poggio, 32
 Brantôme, Pierre de, 201
 Brescia, Albertano of, 27
 Britti, Francesco, 29
broglio. *See* gossip, broglio and
 Brolo, Giulia da, 177
 Brosse, Carlo de, 176
 Bruni, Leonardo, 22, 135, 173
 Burano, 143, 150–152, 158
 Burckhardt, Jacob, 6, 8, 21, 27, 172, 225
- cafés, 214
 Calmo, Andrea, 165–166, 178, 188
 Cambio, Perissone, 179
 Cambrai, League of. *See* Agnadello, Battle of
 Camillo, Giulio, 4
 carnival, 120, 139
 Carpi, Berengario da, 170

- Castiglione, Baldesar, 17, 41, 42, 43, 44, 46, 47,
 50, 51, 53, 54, 109, 136, 153, 163, 179,
 200, 201, 210, 212
 gender and speech, 37–41
Il libro del cortigiano, 31, 31
 social class and speech, 34–35
sprezzatura, 33, 35
- Censori*, 109, 111, 118–120, 160
- Charlemagne, 165
- Cicero, 3, 30, 32, 36, 170, 177, 194
- Circe, 165
- class. *See* speech, social class and
- Collurafi, Antonio, 109
- Colombo, Realdo, 14
- Commynes, Phillipe de, 77
- conduct literature, 23–27, 212
 Italian wars and, 28
 paradoxes in, 23–24, 36–37
 speech in, 28–29
- confession, 48, 122, 145, 148, 149
- conversation, 3, 7, 17, 18, 22, 23, 24, 26, 28, 31,
 32, 55, 94, 123, 142, 153, 168, 176, 180,
 189, 191, 196, 214
- courtesans and, 196, 206
- Corfu, 76, 114
- Coryat, Thomas, 79, 108, 175, 180, 195, 197,
 201, 202
- Cosimo I de Medici, 74
- Council of Ten, 57, 60, 61, 71, 76, 88, 96, 108,
 155, 162, 187, 208
- Counter-Reformation, 20, 42, 74, 75, 89, 141,
 186, 190. *See* Council of Trent
- courtesans, 2, 18, 123, 135, 153, 164, 174–176,
 209, 211–212, 215. *See* Veronica Franco
 and witchcraft, 182–186
 as Sirens, 179–182
 attacks on, 187–188
 diplomacy and, 200, 205
 eloquence and, 176–178
 Pietro Aretino and, 188–195
 poligrafi and, 188–194
 unruly speech and, 178–179
- courtroom procedure, 62, 141–142
- courts and courtly culture, 40, 163, 200–202,
 210–211. *See* state, republican politics
 and
- d’Aragona, Tullia, 54
- d’Este, Ippolito, 33
- d’Este, Isabella, 200
- defamation, 96, 127, 213. *See* insults
- Della Casa, Giovanni,
 gender and speech, 45, 46
Il galateo, 42
 social class and speech, 43–44
 dialogue, 22, 25, 27, 31–32, 37, 39–41, 47, 50, 51,
 118, 123, 177, 191, 194, 195, 203
 women and, 135
- Dolce, Ludovico, 138, 189
- Domenichi, Lodovico, 189, 190
- Doni, Anton Francesco, 189, 190
- duels, 135, 161, 162, 204, 212
- Elias, Norbert, 15, 16, 17, 27, 55, 120, 124, 210,
 211, 217, 228, 236
- England, 8, 10, 128, 212, 213
- Erasmus, Desiderius, 32, 41
- Esecutori Contro la Bestemmia*, 2, 17, 100, 109,
 111, 119, 120, 176, 179, 213. *See*
 blasphemy
 archives of, 73
 creation of, 57, 62
 expansion of powers, 79–80, 186
 punishments of, 63–65
- Falerina, 165
- Fallopia, Gabriele, 14
- fama*, 51, 127, 130–133, 134, 157. *See* honor
- Ferro, Marco, 94
- Fioravanti, Leonardo, 153
- Flanders, 74
- flattery, 33, 49, 52, 53, 161, 191
- Florence, 8, 74, 77, 93, 197
- Fonte, Moderata, 54, 153, 154, 185
- Fortunio, Giovan Francesco, 4
- Foucault, Michel, 14, 15, 16, 211, 229
- France, 8, 22, 74, 149, 155, 194, 199, 212, 216
- Franco, Niccolò, 179, 189
- Franco, Veronica, 103, 135, 167, 184, 187, 196,
 198, 205. *See* courtesans visit with
 Henry III, 199, 202
- friars, 22, 76, 126
- Gabriele, Iacomo, 4
- Galen, 13
- Galileo Galilei, 32, 209
- gambling, 12, 47, 57, 71, 80, 114, 214
- Garzoni, Tomaso, 108, 178, 179
- gender. *See* speech, gender and
- Genoa, 27, 112, 163
- Germany, 74, 126
- Glissentì, Fabio, 123–124

- gondoliers, 58, 81, 107–109, 119, 123–124, 153, 217
- Gonzaga, Ludovico, 46
- gossip, 18, 19, 25, 37, 46, 51, 54, 88, 124, 165, 169, 177, 193, 205, 211–212, 213, 215, 217
broglio and, 158–161
 definition of, 133–134
 gender and, 134, 136–139, 142–147, 152–154, 162–163
 legal discussion of, 130–132, 140
 male, 147–152
 social class and, 152
- grammar, 4, 7, 12, 25, 82, 189, 193, 194, 215
- Gramsci, Antonio, 1, 2, 3, 5, 7, 10, 20, 28, 215, 230
- Great Council, 98, 111, 159, 160, 162, 199, 204
 closing of, 9, 111
- Grecchi, Giambatista, 96
- Greece, 22, 83, 174, 177
- Gritti, Andrea, 112, 120, 121
- Guazzo, Stefano, 17, 46–54, 74, 109, 136, 153, 163, 172, 179, 200, 210, 212
 gender and speech, 51, 54
La civil conversazione, 46–47, 46–47
 public and private speech, 50–51
- Guicciardini, Francesco, 22
- Guicciardini, Lodovico, 29
- Hapsburgs, 201
 Charles V, 209
- heresy. *See* blasphemy, heretical
- Holy Office. *See* Venice, Inquisition
- Homer, 38, 177, 182, 206
- honor, 15, 51, 65, 84, 92, 97, 99, 103, 111, 117, 118, 123, 132, 141, 146, 194, 212 *fama*
- Howells, William Dean, 213
- immigration, 11, 12, 20, 82, 89, 129, 216
 blasphemy and, 77–81
 courtesans and, 187
 poligrafi and, 189
- Inquisition. *See* Venice, Inquisition
- Inquisitori di Stato, 156
- insults, 2, 17, 20, 55, 57, 88, 89, 128, 133, 156, 171, 203, 211, 212
 against the state, 112–116
 edicts against, 116
 gender and, 101, 122
 history, 93–94
 legal discussion of, 94–96
 on boats, 107, 115
 punishments for, 93–94
 sexual, 99, 100
 social class and, 85, 105–112, 124
 written, 107, 111
- Jesuits, 22, 207, 210
- Jews, 83, 87, 102, 103, 169, 198
- Laguna, Andrés de, 170, 172
- Landi, Antonio di, 178
- language. *See* blasphemy, insults, gossip, Renaissance, speech, and the state,
- Lucca, 112
- Luther, Martin, 75, 121, 126, 141, 143
- Macchiavelli, Niccolò, 22, 22
- Malespini, Celio, 196
- Manutius, Aldus, 4
- Marignano, Battle of, 27
- Marinella, Lucrezia, 54, 85
- Massa, Niccolò, 14, 14
- Medea, 165
- Michelangelo, 190
- Milan, 27, 75, 155, 157, 195
- Mirandola, Pico della, 170
- Modena, Nicoletto da, 4
- Modone, 75
- money and currency, 63
- Montaigne, Michel de, 175, 196
- More, Thomas, 32
- Morosini, Domenico, 120
- Murano, 94, 147
- Naples, 27, 126
- Napoleon, 9, 214
- Neoplatonism, 41
- Odysseus, 165, 180, 205
- opera, 205, 210
- oral culture, 5, 19, 26, 89, 95, 118, 148, 158, 164, 202, 213–215. *See* print
- oratory, 3, 20, 32, 135, 162, 170, 203
- Palladio, Andrea, 199, 211
- Parabosco, Girolamo, 179, 190
- Pasqualigo, Benedetto, 95
- Passi, Giuseppe, 212
- Pavia, Battle of, 27
- Peraldo, Guglielmo, 27
- Persio, Antonio, 207, 209, 213

- Petrarch, Francesco, 4, 33, 35, 171, 177, 189, 194, 204
- Piazza San Marco, 56, 61, 64, 79, 91, 113, 120, 155, 160
- Piccolomini, Alessandro, 138
- Plato, 13, 30, 52, 191
- poligrafia, 188–194, 205
- political culture, 11, 12, 16, 17, 18, 46, 128, 134, 153, 160, 164, 166, 168, 169, 195, 202, 205
- Pona, Francesco, 179
- print and print culture, 4–26, 28, 71–72, 148–150, 158, 188, 189, 193, 197, 202, 209, 213–215. *See* oral culture
- Priuli, Girolamo, 77, 155, 158, 161
- pronunciation, 4, 7, 35
- prostitution, 51, 76, 82, 100, 101, 121, 167, 172, 174–177, 178, 179, 182, 187, 190. *See* courtesans
- proverbs, 25, 47, 138, 170
- Provveditori alla Sanità*, 100, 175, 176, 178, 179, 187
- Provveditori Sopra le Pompe*, 108, 119, 120, 160
- questione della lingua*, 3, 4, 5, 33, 41, 177, 193, 239
- Quintillian, 3, 170
- Rabelais, François, 32, 182
- Reformation, 75, 77, 186
- Renaissance, 2, 13, 18, 23, 32, 54, 112, 136, 165, 166, 173, 191, 192, 198, 210
- language in, 2–4, 22–23, 24, 28–29, 135, 170, 173, 178, 192–193
- rhetoric, 2, 3, 4, 22, 32, 41, 83, 109, 134, 136, 143, 153, 162, 166, 170, 173, 180, 186, 212
- Rialto, 56, 61, 76, 92, 107, 108, 115, 126, 155, 157, 187
- ridotto*, 214, 214
- Roman law, 67, 70, 112, 130
- Rome, 27, 83, 120, 170, 174, 191, 197, 201
- Romei, Annibale, 118
- rumor, 126, 128, 129, 133, 134, 136, 150, 152, 154, 156–158, 159, 213
- Ruzante, 86–88, 208–209
- Sansovino, Francesco, 78
- Sansovino, Jacopo, 120, 190, 192
- Sant'Uffizio*. *See* Venice, Inquisition
- Sanudo, Marin, 133, 161, 163, 208
- blasphemy and, 56, 62, 76
- courtesans and, 196
- gossip and, 158
- immigration and, 78
- insults and, 93, 113
- prostitutes and, 174
- Sarpi, Paolo, 69
- Savorgnan, Andriana, 174
- servants, 2, 51, 58, 79, 81, 96, 107–109, 111, 117, 123–124, 160, 217
- Siena, 93, 138
- Siena, Bernardino of, 80, 136
- Signori di Notte*, 60–61, 69, 98, 213
- sincerity, 39, 51, 52, 53
- Sirens, 38, 49, 183, 205
- courtesans as, 179–182
- slander, 49, 51, 96, 101, 133, 152, 178, 194, 213
- insults
- sociolinguistics, 13, 82
- Socrates, 29
- Spain, 8, 27, 74, 201
- speech
- commercial exchange and, 45, 168–169, 196–198, 205–206, 209
- gender and, 37–41, 45–46, 51–54, 85–88, 101, 122, 134–141, 142–147, 162–163
- physical origins of, 13–14
- sexuality and, 169, 174
- social class and, 35, 37, 43–44, 84, 85, 105–112, 124
- speech community, 13, 82, 89
- Speroni, Sperone, 135, 188, 190
- Squarcia, Lucrezia, 177
- state, the, 5–6. *See* courts and courtly culture
- language and, 6–8, 112–113, 117, 134, 158–161
- republican politics and, 100, 111–112, 163, 171–172, 200–202, 210–212
- sexuality and, 100, 171–172
- Venice, 8–10, 18–19
- statecraft, 5, 10, 17, 112, 164, 166, 212, 213, 215, 216
- Tasso, Torquato, 32
- Tintoretto, 190, 199
- Tiraboscho, Marc'Antonio, 67
- Titian, 72, 180, 192, 199

- tongue, 2,13–14, 16, 20, 21,28–29, 33, 45, 50,
 51,54–55, 56, 75, 100, 101, 104, 112, 139,
 153,169–170, 171, 172, 180, 194, 210, 215.
See body
 control of, 46, 51, 121
 heart and, 13, 52
 images of, 4
 removal of, 61, 64, 85, 107, 113, 114,
 171
 Torcello, 94, 152
 treason, 20, 91, 112, 113
 Trebizond, George, 135
 Trent, Council of, 3, 42, 47, 93, 162, 186,
 237
 Trissino, Giangiorgio, 4
 Turks, 62, 75, 113, 114, 116
 Tuscan dialect, 35, 203. *See* Pietro
 Bembo
 Ulysses. *See* Odysseus
 Valla, Lorenzo, 22
 Valverde, Juan, 14
 Vecellio, Cesare, 4, 71
 vendettas, 113, 117, 162
 Venice. *See* the state, statecraft, and
 political culture
 famines, 12, 77, 78
 industry, 12, 78
 Inquisition, 18, 42, 69, 75, 126,141–142, 158,
 183, 186
 masculiaity in,161–162
 Naval History Museum, 11
 theater,207–209, 214
 uniqueness of,11–12,161–162,215–216
 Venier, Domenico, 198, 204
 Venier, Lorenzo, 182, 195
 Venier, Maffio, 103, 135, 187, 196
 verbal injury. *See* insults
 Veronese, Paolo, 72, 199
 Vesalius, Andreas, 14, 224
 Virgil, 177
 Vives, Juan Luis, 173
 witchcraft, 59, 98, 141,144–146, 157
 courtesans and,182–186
 Zaffetta, Angela, 191, 199, 204